

Label de Qualité eTwinning – Explicitation des critères d'évaluation



INTRODUCTION

COMMENT EVALUER UN PROJET POUR L'ATTRIBUTION DU LABEL Q

La **fiche d'évaluation** que l'on appelle aussi "grille d'évaluation" est un outil conçu pour aider/accompagner le travail d'évaluation des projets en vue de l'attribution du Label de Qualité eTwinning. Il faut la considérer comme un simple conducteur qui donne des repères, mais il faut éviter d'en être prisonnier.

Les projets proposés au Label sont très variés, du plus simple au plus complexe, du plus court au plus long, du strictement bilatéral au multilatéral avec de très nombreux partenaires, du projet "chef d'œuvre pédagogique" au projet un peu confus et assez approximatif !

→ Or il n'y a qu'une seule grille d'évaluation pour tous ces projets très différents. Il faut donc lui donner sa juste place, c'est-à-dire la mettre au service de la compréhension d'un projet et enfermer le projet dans la grille.

→ Il faut d'abord découvrir le projet, en prendre connaissance en lisant la fiche que l'enseignant a rédigée pour solliciter le Label Qualité, puis en consultant le Twinspace du projet et les productions des élèves. Ensuite, dans un 2ème temps reprendre la consultation attentive du projet en se servant de la fiche comme autant de **questions à poser au projet**.

→ Ces questions sont formulées sous forme de différents **critères de qualité** pour chacun des **trois aspects principaux** d'un projet:

- **Pédagogique** Il s'agit principalement du **travail des enseignants**: Degré de qualité des pratiques pédagogiques que les professeurs ont menées pour créer des situations concrètes d'échange et de travail coopératif afin que leurs élèves et les élèves partenaires travaillent ensemble et acquièrent les compétences et connaissances définies dans leur curricula, apprennent à apprendre et soient sensibiliser à la dimension européenne.
- **Technique** Il s'agit d'évaluer le degré de qualité du choix et des usages des outils informatiques et Internet de communication, de coopération et de production (internes et externes au Twinspace) utilisés dans le projet.
- **Productif** Il s'agit principalement du **travail des élèves** : évaluer au travers des différentes activités menées par les élèves, le degré de qualité de leurs productions et leur degré d'implication et d'appropriation du projet

Démarches pédagogiques :

1. Organisation du projet par les enseignants partenaires

Ce critère mesure la qualité de la collaboration entre les enseignants partenaires. Elle peut être explicitée par l'enseignant dans sa fiche et/ou visible sur le twinspace.

0 Inexistant	<i>Aucune collaboration</i>
1 Passable	<i>Quelques décisions ont été prises en commun mais elles ne sont pas explicitées par l'enseignant</i>
2 Bien	<i>Une collaboration visible et bien expliquée par l'enseignant</i>
3 Excellent	<i>Une étroite collaboration entre les enseignants qui de plus est bien expliquée.</i>

2. Intégration du projet aux programmes scolaires

Pour ce critère, la plupart des projets sont évalués positivement voire très positivement car ils sont menés dans la majorité des cas en langue étrangère; ils utilisent les TICE (certification B2i) et les disciplines concernées sont travaillées selon le programme scolaire défini pour les classes impliquées.

1 Passable	<i>L'intégration aux programmes scolaires n'est donc pas prioritaire. Les objectifs sont plutôt éducatifs, moins didactiques et pédagogiques.</i>
2 Bien	<i>L'intégration aux programmes scolaires est évidente, mais peu explicitée par l'enseignant dans sa fiche et pas particulièrement manifeste dans les activités des élèves.</i>
3 Excellent	<i>Intégration aux programmes scolaires très manifeste et bien expliquée par l'enseignant.</i>

3. Démarches d'échange et travail collaboratif entre les élèves

0 Inexistant	<i>Pas le moindre travail coopératif</i>
1 Pas bon	<i>Pas vraiment de travail, ni de production collaborative, mais on pourrait quand même entrevoir une tentative (certes avortée) de démarche coopérative. D'ailleurs dans ce cas, il faut absolument donner des conseils, des pistes et des exemples dans le commentaire final, destiné à l'enseignant qui a demandé le LQ.</i>
2	<i>Les élèves partenaires ont produit chacun dans leur classe des productions diverses et les ont partagés sur le Twinspace (ou Blog extérieur); mais les</i>

Passable	<i>enseignants n'ont pas (ou très peu) proposé des activités pour s'assurer que les élèves ont réellement "partagés" ces information</i>
3 Bien	<i>Les élèves ont réellement partagés leurs travaux et s'en sont nourris car les enseignants ont pris soin de concevoir des activités qui favorisent les interactions.</i>
4 Excellent	<i>Les échanges d'informations sont menés en fonction d'un objectif clairement identifiable de travail comparatif, d'enrichissement des connaissances, d'ouverture des horizons des élèves, notamment grâce aux dispositifs pédagogiques d'interaction conçus par les enseignants et bien mis en œuvre par les élèves. La communication relativement (ou complètement) libre des élèves a été un objectif clair des enseignants (Coin des élèves/ Forum/visioconférences/ etc.).</i>

4. Innovation, créativité, originalité du projet

Il s'agit d'évaluer les degrés de capacité du projet à faire changer les élèves de posture d'apprentissage, à les motiver pour apprendre, à les mettre, au moins, dans une position active et interactive, au plus dans une position productive et créative (ne serait-ce que dans quelques activités).

1 Pas bon	<i>Le projet se limite à des exercices, dans toutes (ou presque) les activités</i>
2 Passable	<i>Au moins quelques activités sont bien conçues pour que les élèves et leurs partenaires entrent en interaction (questions-réponses; comparaison entre informations, ... collaborent ensemble à la réalisation d'une ou plusieurs productions</i>
3 Bien	<i>Le dispositif pédagogique du projet est conçu et mis en œuvre pour que les élèves :</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>entrent en interaction avec leurs partenaires</i> - <i>aient besoin de leurs partenaires pour avancer dans la réalisation des activités (les partenaires ne sont pas de simples récepteurs captifs des travaux des autres)</i> - <i>aient des modalités de travail diversifiées (individuel, en sous-groupes, en équipes mixtes, ...)</i>
4 Très bien	<i>Le projet met en œuvre une pédagogie active, interactive et collaborative: les élèves partenaires travaillent en équipe mixtes, l'ensemble des activités (actions) sont menés pour réaliser une production finale. Les modalités d'apprentissage mises en œuvre sont clairement identifiables (recueil d'informations vers un travail comparatif, résolution de problèmes, création collaborative- littéraire, artistique, technique, scientifique , journalistique, ... -</i>

Les bonus :

5. Pluridisciplinarité

+1 *Le projet est pluridisciplinaire (langue + une autre matière, par exemple).*

+2 *Le projet est très pluridisciplinaire (plus de deux matières).*

6. Travail en équipe dans l'établissement

+2 *Plusieurs enseignants du même établissement ont collaboré dans ce projet.*

7. L'enseignant fait preuve d'analyse réflexive sur son projet

+1 Dans la fiche candidat, l'enseignant explique bien ses démarches, ses objectifs et les résultats.

+2 Idem et en plus de cela, il montre une analyse réflexive sur ce qui peut être amélioré, ce qui aurait pu être fait différemment.

Usage des TICE

1. Degré d'utilisation du TwinSpace (ou blog ou autre...) pour échanger et partager.

Il n'y a pas d'obligation d'utiliser le Twinspace plutôt qu'une autre plateforme pour les échanges mais au moins pour inscrire les élèves et garder des traces des activités qui ont eu lieu.

0 Inexistant	<i>Pas d'utilisation du Twinspace</i>
1 Pas bon	<i>Utilisation extrêmement faible; par exemple: 1 ou 2 activités créées avec 1 ou 2 documents déposés.</i>
2 Passable	<i>Utilisation très minimale du TS : Pas ou peu d'élèves inscrits; Faible cohérence entre l'organisation de la rubrique activités et l'organisation pédagogique du projet ; Pas ou peu d'utilisation du coin des élèves, ni de la salle des profs; Essentiellement limité au dépôt de documents, etc.</i>
3 Bien	<i>Bonne organisation des activités qui reflète relativement bien l'organisation pédagogique du projet; répartition judicieuse pour le dépôt des documents entre bibliothèque et galerie d'images. Blog principal bien utilisé par les enseignants; Tous les élèves sont inscrits; blogs utilisés, salle des profs utilisée, etc.</i>
4 Très bien	<i>Très bonne organisation des activités qui reflète parfaitement l'organisation pédagogique du projet; toutes les applications utilisées en cohérence avec les démarches de communication et de coopération du projet, etc.</i>
5 Excellent	<i>Excellente utilisation du Twinspace : idem 4, mais en plus, le Twinspace et tous (ou presque tous) ses outils sont utilisés pour mener à bien des démarches de communication et de collaboration, mais également comme outil de publication (la fonction d'affichage du Twinspace est mise en œuvre.</i>

2. Lisibilité du projet sur le Twinspace (ou blog, ou autre) : le projet est-il compréhensible ?

Pour noter ce critère, il faut répondre à la question : comprend-on le projet à la lecture de l'espace collaboratif de travail (twinspace, blog, etc) ?

Est-il aisé de suivre la logique des objectifs et des activités du projet ?

0 Inexistant	<i>Le twinspace (ou blog) est pauvre et/ ou les échanges ne sont pas visibles.</i>
1 Pas bon	<i>Il y a des archives et des documents mais on ne sait pas à quoi elles correspondent, l'espace n'est pas organisé.</i>
2 Passable	<i>Il y a une organisation sommaire et on la comprend grâce à la lecture de la fiche de candidature</i>
3	<i>L'espace d'échange est bien organisé et on comprend la logique sans avoir besoin d'explications</i>

Bien	
4 Très bien	<i>Les échanges entre les élèves et les professeurs sont visibles, ainsi que leurs productions intermédiaires et finales.</i>
5 Excellent	<i>Le Twinspace (ou autre espace d'échange) est parfaitement organisé, tout est visible, compréhensible et agréable à lire.</i>

3. Adaptation des outils choisis aux activités d'échange

Il s'agit d'évaluer la bonne (ou moins bonne) adaptation des outils (internes ou externes au Twinspace) proposés aux élèves pour mener leurs activités d'échange et de partage d'informations afin que de véritables communications et interactions se déploient entre eux.

0 Inexistant	<i>Il n'y a visiblement aucune activité d'échange entre les élèves –(c'est très rare)</i>
1 Pas bon	<i>Les outils de communication du Twinspace (Blog, forum, messagerie, chat, Coin des élèves) ne sont pas (ou très peu) utilisés, les élèves ne sont pas inscrits sur le Twinspace</i>
2 Passable	<i>Elèves inscrits sur le Twinspace (pas tous), peu ou pas d'utilisation des outils de communication du Twinspace Utilisation d'outils de base pour échanger des informations (textes, photos + diaporamas et éventuellement vidéo) mais documents peu nombreux et pas tous authentiquement réalisés par les élèves (Info Internet copiées-collées par exemple)</i>
3 Bien	<i>Utilisation de quelques-uns des outils de communication du Twinspace (Blog, le coin des élèves, etc.). Utilisation d'outils créatifs pour l'échange (externes au Twinspace) Réalisation de documents avec logiciels de diaporama, vidéo, etc.</i>
4 Très bien	<i>Utilisation des outils de communication du Twinspace + parfois d'outils de communication extérieur (Blog, ...), utilisation d'outils créatifs pour échanger des informations. Production de documents multimédia avec des logiciels adéquats, production de montage vidéo, ... Les liens de vidéos ou d'images sont intégrés plutôt que simplement copiés.</i>
5 Excellent	<i>Idem 4 + un usage particulièrement habile et créatif par les élèves</i>

4. Utilisation créative et/ou variée des TICE.

2 - Passable	<i>Très faible variété d'outils - Utilisation des outils de base (logiciel de traitement de texte, de diaporama, d'enregistrement audio)</i>
3 - Bien	<i>Utilisation des outils de base, mais également d'outils de productions d'images, vidéo, ...</i>
4- Très bien	<i>Grande variété d'outils : Idem 3 + wiki, autres logiciels de création multimédia, livres numériques ou logiciel de BD, de montage, etc.</i>
5- Excellent	<i>Très grande variété d'outils – Particulièrement intéressants à diffuser auprès des eTwinners</i>

Qualité des productions des élèves

1. Qualité des productions intermédiaires des élèves	
Il s'agit d'évaluer la qualité des différentes productions que les élèves ont réalisées tout au long du projet en fonction : des objectifs définis pour chaque activité , leur créativité, le choix et la utilisation des outils choisis pour les réaliser, l'implication des élèves dans le processus de production l'esthétique	
0 Inexistant	<i>Inexistantes</i>
1 Passable	<i>Quelques productions qui sont de qualité moyenne</i>
2 Bien	<i>Quelques productions honorables ou de bonne qualité, mais pas nombreuses</i>
3 Très bien	<i>Les productions sont nombreuses et elles répondent en partie aux critères qualitatifs.</i>
4 Excellent	<i>Toutes ou presque toutes les productions répondent à tous les critères de qualité (depuis les productions réalisées pour les premières prises de contact entre élèves partenaires jusqu'aux productions intermédiaires réalisées pour arriver à la production finale ou tout au moins à la possible production finale qui aurait pu être effectuée).</i>

2. Qualité de la production finale : Mêmes critères que pour les productions intermédiaires	
0 Inexistant	<i>Pas du tout de production finale, ni de production qui pourrait être identifiée comme telle.</i>
1 Passable	<i>Une production qui pourrait être identifiée comme telle mais vraiment en étirant très loin la notion de production finale, bref, un peu tirée par les cheveux...</i>
2 Bien	<i>Production finale (blog ou livre numérique ou site web, ou diaporama ou autre, mais de modeste envergure et visiblement réalisée seulement par une partie des élèves (pas tous)</i>
3 Très bien	<i>Production finale de très bonne qualité selon les critères (cf. plus haut).</i>
4 Excellent	<i>Production finale de très bonne qualité selon les critères (cf. plus haut);avec éventuellement un plus (de qualité esthétique, de thématique particulièrement intéressante...). On peut imaginer qu'elle obtiendrait un prix dans un concours ; on peut imaginer aussi qu'elle intéresserait un public élargi (au-delà des élèves et même au-delà du milieu scolaire).</i>

3. Bonus : Le degré d'implication visible des élèves

Il se perçoit dans la participation de tous les élèves à toutes les activités, dans la qualité des productions, dans ce qu'en dit l'enseignant dans sa fiche; Il est évidemment lié à la qualité de conception du dispositif pédagogique et sa mise en œuvre par les enseignants, à la capacité qu'ils ont eu à bien organiser les activités, à favoriser la créativité et les initiatives de élèves, à donner leur une réelle place aux élèves d'acteurs responsables.

+ 1 On sent une réelle implication des élèves

+ 2 On sent une très forte implication des élèves.